

Se aplică pentru/ Applies to:
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.1/OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.2

TERMENI și CONDIȚII

privind furnizarea de servicii de încredere
pentru certificate digitale calificate pentru semnare la
distanță

Prezentul înscris reprezintă un contract în sensul prevederilor Art. 1270 Cod Civil Român și privește utilizarea unui certificat digital calificat pentru semnare la distanță.

Emiterea unui certificat digital implică acceptarea de către viitorul titular al certificatului digital a Termenilor și Condițiilor privind furnizarea de Servicii de încredere pentru certificate digitale calificate pentru semnare la distanță, descriși în continuare.

Furnizarea de Servicii de încredere de către **CERTSIGN S.A.**, cu sediul social în București, Sos. Oltenitei nr. 107 A, clădirea C1, etaj 1, camera 16, sector 4, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J2006000484402, cod de identificare fiscală RO18288250, cont bancar cu cod IBAN RO90BRDE410SV91167344100 deschis la BRD Sucursala Calderon, Telefon: 0311 011 870, E-mail: office@certsign.ro, denumită în continuare **Prestator sau certSIGN**, se face în conformitate cu Codul de Practici și Proceduri al Autorității de Certificare certSIGN Qualified 2023 RSA CA, care este considerat parte integrantă a acestor condiții.

Politicile certSIGN sunt validate prin audit anual efectuat în conformitate cu schema de certificare LSTI-Q055 pentru prestatorii de Servicii de Încredere.

1. Definiții

„Beneficiar” reprezintă persoana fizică sau juridică, care solicită certificat digital calificat pentru Subiect în temeiul unui raport contractual cu certSIGN („Contract”), conform REGULAMENT (UE) nr. 910/2014. În cazul în care Beneficiarul este persoană fizică aceasta va avea și calitatea de Subiect.

„certSIGN” este prestator de Servicii de încredere în condițiile stabilite de Regulamentul (UE) nr. 910/2014 privind identificarea electronică și serviciile de încredere pentru tranzacțiile electronice pe piața internă.

„Condiții Generale” înseamnă prezentul document „Termeni și condiții privind furnizarea de servicii de încredere pentru certificate digitale calificate pentru semnare la distanță”.

„Servicii de încredere” reprezintă emiterea, revocarea, depozitarea și verificarea stării certificatului prin protocol http utilizând CRL și OCSP, verificarea lanțului (ierarhiei) de încredere, toate acestea în legătură cu certificatele digitale calificate emise de către Autoritatea de Certificare „certSIGN Qualified 2023 RSA CA”.

„Subiectul” este persoana fizică, titular al certificatului digital.

„Dispozitiv de Creare a Semnăturilor Electronice Calificate” (QSCD) este un dispozitiv de creare a semnăturilor electronice care îndeplinește cerințele prevăzute în Anexa II a Regulamentului (UE) 910/2014.

TERMS AND CONDITIONS

regarding the provision of certification services for
qualified certificates for remote signing

This deed is a contract under the provisions of Article 1270 of the Romanian Civil Code and applies the use of a qualified digital certificate for remote signing.

Issuing a digital certificate entails acceptance by the future holder of the digital certificate of the Terms and Conditions for the Provision of Trust Services for Qualified Digital Certificates for Remote Signing, described below.

The provision of Trust Services by **CERTSIGN S.A.**, with registered office in Bucharest, 107 A Sos. Oltenitei, building C1, floor 1, room 16, sector 4, registered with the Trade Register under no. J2006000484402, tax identification code RO18288250, bank account with IBAN RO90BRDE410SV91167344100, opened with BRD Calderon branch, Telephone: 0311 011 870, E-mail: office@certsign.ro, hereinafter referred to as the **Provider or certSIGN**, is made in accordance with the Certification Practice Statement of certSIGN Qualified 2023 RSA CA, which is considered an integral part of these conditions.

certSIGN policies are validated by annual audit conducted in accordance with the LSTI-Q055 certification scheme for Trust Service Providers.

1. Definitions

“Subscriber” is the natural or legal person requesting a qualified digital certificate for the Subject under a contractual relationship with certSIGN (“Agreement”) in accordance with Regulation (EU) No 910/2014. If the Subscriber is a natural person, it will also be a Subject.

„certSIGN” is a Trust Service Provider under the conditions set out in Regulation (EU) No 910/2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market.

“General Conditions” means this document “Terms and Conditions for the Provision of Trust Services for Qualified Digital Certificates for Remote Signing”.

“Trust Services” means issuing, revoking, storing and verifying certificate status via http protocol using CRL and OCSP, trust chain (hierarchy) verification, all in connection with qualified digital certificates issued by the “CertSIGN Qualified 2023 RSA CA”.

“Subject” is the natural person, holder of the digital certificate.

“Qualified Electronic Signature Creation Device” (QSCD) is an electronic signature creation device that meets the requirements set out in Annex II of Regulation (EU) 910/2014.

Se aplică pentru/ Applies to:
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.1/OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.2

„Codul de Practici și Proceduri al Autorității de Certificare certSIGN Qualified 2023 RSA CA” („CPP”)

reprezintă ansamblul practicilor și procedurilor care guvernează furnizarea și utilizarea serviciilor de încredere pentru certificate digitale calificate. CPP este public și se găsește la adresa:

<https://www.certsign.ro/ro/document/certsign-qualified-2023-rsa-ca-cod-practici-si-proceduri/>

2. Obiectul

Stabilește termenii și condițiile privind furnizarea și utilizarea Serviciilor de încredere.

3. Durata

3.1 Intră în vigoare în momentul acceptării/semnării prezentelor Condiții Generale de către Subiect.

3.2 Prezentele Condiții Generale sunt valabile pe toată durata de valabilitate a certificatului.

4. Obligațiile Subiectului

Subiectul are următoarele obligații:

- Să furnizeze către certSIGN date corecte la înregistrarea cererii de certificat;
- Să furnizeze certSIGN numărul de telefon al dispozitivului mobil care se va afla doar în posesia și sub controlul Subiectului pe perioada de valabilitate a certificatului; este responsabilitatea Subiectului dacă dispozitivul mobil va fi înstrăinat, pierdut sau altă persoană va avea acces la el;
- Prin semnarea/acceptarea prezentelor Condiții Generale înțelege că certSIGN pentru a emite certificatul digital calificat trebuie să verifice identitatea Subiectului;
- Să ia măsurile necesare care să permită stocarea în siguranță a codului de autorizare (pentru a preveni pierderea, compromiterea, modificarea și folosirea neautorizată a acestuia);
- Să folosească certificatul digital calificat emis de Autoritatea de certificare certSIGN Qualified 2023 RSA CA cu:

- OID: 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.1 Cu QSCD și cheie generată și stocată de certSIGN pentru semnatura la distanță;
- OID: 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.2 Cu QSCD și cheie generată și stocată de certSIGN pentru semnatura la distanță care poate fi folosită doar în relația dintre Subiect și Beneficiar

după caz, în concordanță cu ariile de aplicabilitate și restricțiile stabilite prin CPP. (În cazul în care se solicită un certificat digital cu OID: 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.2 pentru o persoană cu vârsta cuprinsă între 14 și 18 ani, acesta nu poate fi folosit decât pentru semnarea de documente în conformitate cu legislația română aplicabilă cu privire la capacitatea de exercițiu, iar, după caz, prezentele Condiții Generale trebuie acceptate/semnate și de reprezentantul legal al Subiectului în condițiile stabilite cu Beneficiarul și cu respectarea legislației aplicabile);

f. Să dețină sau să folosească resurse hardware și software necesare utilizării Serviciilor, asumându-și în această privință orice responsabilitate pentru funcționalitatea lor și compatibilitatea acestora cu Serviciile de încredere, precum

„Certification Practice Statement of certSIGN Qualified 2023 RSA CA” („CPS”)

is the set of practices and procedures governing the provision and use of trust services for qualified digital certificates. The CPS is public and can be found at:

<https://www.certsign.ro/en/document/certsign-qualified-2023-rsa-ca-certification-practice-statement/>

2. Subject matter

Sets out the terms and conditions for the provision and use of Trust Services.

3. Duration

3.1 Effective upon acceptance/signature of these General Conditions by the Subject.

3.2 These General Conditions shall be valid for the duration of the Certificate validity.

4. Obligations of the Subject

The subject undertakes:

- To submit to certSIGN correct registration data for the certificate request.
- To submit to certSIGN the phone number of the mobile device which will only be in the Subject's possession and control throughout the certificate validity period; it is the Subject's responsibility if the mobile device is misplaced, lost or accessed by another person;
- By signing/accepting these General Conditions understands that certSIGN in order to issue the qualified digital certificate must verify the identity of the Subject;
- To take the necessary actions to enable the secure storage of the authorisation code (to prevent its loss, compromise, modification and unauthorised use);

e. To use the qualified digital certificate issued by the certSIGN Qualified 2023 RSA CA with:

- OID: 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.1 With QSCD and key generated and stored by certSIGN for remote signing;
- OID: 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.2 With QSCD and key generated and stored by certSIGN for remote signing that can only be used in the relationship between Subject and Subscriber

as applicable, in accordance with the scopes and restrictions established by the CPS (In case a digital certificate with OID: 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.2 is requested for a person aged between 14 and 18 years, it can only be used for the signing of documents in compliance with the applicable Romanian legislation regarding the capacity to exercise the right to exercise the right, and, accordingly, these General Conditions must be accepted /signed by the legal representative of the Subject under the conditions agreed with the Beneficiary and in compliance with the applicable legislation);

f. To own or use hardware and software resources necessary for the use of the Services, undertaking in this regard any responsibility for their functionality and compatibility with the Trust Services and for their

Se aplică pentru/ Applies to:
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.1/OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.2

și pentru configurarea lor corectă;
g. Să ceară, de îndată, certSIGN, revocarea certificatului, atunci când are motive să creadă că datele de creare a semnăturii electronice au ajuns la cunoștința unui terț neautorizat sau când informațiile cuprinse în certificat nu mai corespund realității;

h. Să respecte prevederile CPP;

i. Subiectul este responsabil cu privire la conținutul și natura documentelor pe care se va aplica semnătura electronică calificată, cu respectarea legislației române privind capacitatea de exercițiu.

j. Prin semnarea/acceptarea prezenților Termeni și Condiții înțelege și este de acord ca certSIGN să utilizeze datele din certificat pentru a pune la dispoziția publicului Registrul de certificate în formă electronică în vederea furnizării Serviciilor de încredere;

k. Prin semnarea/acceptarea prezentelor Condiții Generale ia cunoștință și înțelege că certSIGN va păstra o copie a actului de identitate în vederea procesării informațiilor necesare exclusiv prestării Serviciilor de încredere. certSIGN păstrează datele și logurile legate de ciclul de viață al certificatelor emise timp de 10 ani de la expirarea certificatului.

Orice nerespectare de către Subiect a obligațiilor sale va fi considerată o încălcare a prezentelor Condiții Generale.

correct configuration;

g. To immediately request certSIGN to revoke the certificate when there are reasons to believe that the electronic signature creation data have become known to an unauthorised third party or when the information contained in the certificate no longer corresponds to the reality;

h. To comply with the provisions of the CPS;

i. The subject is responsible for the content and nature of the documents to which the qualified electronic signature will be applied, in compliance with the Romanian legislation on exercise of the right to exercise.

j. By signing/accepting these Terms and Conditions understands and agrees that certSIGN may use the Certificate Data to make the Certificate Repository available to the public in electronic form for the provision of the Trust Services;

k. By signing/accepting these General Terms and Conditions acknowledges and understands that certSIGN will retain a copy of his ID for the purpose of processing the information necessary solely for the provision of the Trust Services. certSIGN keeps data and logs related to the lifecycle of the issued certificates for 10 years after the expiry of the certificate.

Any failure by the Subject to comply with its obligations will be considered a breach of these General Terms and Conditions.

5. Obligațiile certSIGN

certSIGN are următoarele obligații:

5.1. Va emite certificatul digital calificat doar după identificarea Subiectului, validarea cererii și a informațiilor transmise de acesta, în conformitate cu CPP;

5.2. Să genereze certificatul digital calificat după identificarea și înrolarea în aplicație a Subiectului, și autorizarea de către Subiect a primei semnături.

5.3. Să respecte prevederile prezentelor Condiții Generale și ale CPP;

5.4. Să asigure securitatea propriilor sisteme informatice utilizate pentru oferirea serviciilor, folosind practici recunoscute în domeniu și recomandate de standardele aplicabile;

5.5. Să revoce orice certificat în conformitate cu CPP. certSIGN îl va informa de urgență pe Subiect despre revocarea certificatului, împreună cu motivele care au stat la baza deciziei sale. certSIGN va înscrie revocarea certificatului în Registrul de certificate.

5.6. În cazul compromiterii cheilor Autorității de Certificare care a emis certificatul Subiectului, certSIGN are obligația să revoce certificatul(e) în conformitate cu CPP.

5.7. certSIGN informează Subiectul despre expirarea perioadei de valabilitate a certificatului calificat care are o valabilitate de cel puțin 1 an, pe adresa de e-mail din certificat, cu cel puțin 30 de zile înainte de expirare.

5. Obligations of CERTSIGN

CERTSIGN undertakes:

5.1. To issue the qualified digital certificate only after having identified the Subject, after having validated the request and the information submitted by the Subject, in accordance with the CPS;

5.2. To generate the qualified digital certificate after identification and enrollment of the Subject in the application, and the authorization, by the Subject, of the first signature.

5.3. To Comply with the provisions of these General Conditions and the CPS;

5.4 To ensure the security of its own IT systems used to deliver services, using industry-recognised practices recommended by applicable standards;

5.5. To revoke any certificate in accordance with the CPS. certSIGN shall immediately inform the Subject of the revocation of the certificate together with the reasons for its decision. certSIGN shall enter the revocation of the certificate in the Certificate Repository.

5.6. In case of the keys of the Certification Authority that issued the Subject's certificate get compromised, certSIGN is bound to revoke the certificate(s) in accordance with the CPS.

5.7. certSIGN informs the Subject about the expiry of the qualified certificate, which has a validity of at least 1 year, on the email address in the certificate, at least 30 days before the expiry date.

Se aplică pentru/ Applies to:
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.1/OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.2

6. Acceptarea certificatelor

Certificatul este considerat acceptat de către Subiect în momentul utilizării acestuia în aplicația sau platforma de semnare.

Acceptarea certificatului este o decizie unilaterală a Subiectului, anterior utilizării lui în efectuarea oricărei operații criptografice.

Pentru fiecare tert sau parte interesată, care utilizează certificate emise de certSIGN, condițiile de utilizare și limitările sunt detaliate în #1.4 și #4.5.2 din CPP.

7. Revocarea certificatului. Efecte

7.1. Subiectul poate solicita revocarea certificatului digital:

- a. online, prin introducerea datelor de identificare: nume, prenume, CNP, selectarea certificatului de revocat, și utilizarea codului de revocare primit de la certSIGN, conform instrucțiunilor de pe site la: <https://www.certsign.ro/ro/resurse/revoca-certificat-eidas/>
- b. În format electronic, prin trimiterea la revocare@certsign.ro a unei cereri semnate cu o semnătură electronică calificată creată utilizând un certificat digital calificat, emis de certSIGN Subiectului
- c. Prin completarea și depunerea cererii de revocare, însoțită de actul de identitate în original, la unul din punctele de lucru ale certSIGN. Informații despre punctele de lucru ale certSIGN găsiți la <https://www.certsign.ro/ro/contact/>.

7.2. Revocarea certificatului poate fi făcută în condițiile prevăzute în CPP la cererea Subiectului, beneficiarului, a certSIGN sau a unei autorități competente, în cazuri precum: schimbarea datelor care apar în certificat (de ex. nume sau/si prenume), a CNP sau numărului personal de identificare, încetarea relației contractuale dintre Subiect și Beneficiar, compromiterea cheilor, utilizare ilegală și în altele prevăzute la art. 4.9.1 din CPP.

7.3. Revocarea certificatului digital, indiferent de motiv, nu duce la restituirea prețului sau la o reemitere gratuită a acestuia, ci va atrage încetarea furnizării serviciilor.

7.4. După revocarea din orice motiv a certificatului digital, Subiectul nu va mai avea dreptul să îl folosească.

8. Confidențialitate. Prelucrarea datelor cu caracter personal

8.1 „Informații Confidențiale” înseamnă orice date și/sau informații, indiferent de natura acestora, dezvăluite în mod direct și/sau indirect de către Subiect Prestatorului pe perioada derulării prezentelor Condiții Generale, precum și datele și/sau informațiile despre care Părțile iau cunoștință și/sau la care au acces în timpul/ca efect al executării prezentelor Condiții Generale, indiferent de suportul în/pe care sunt cuprinse/transmise datele și/sau informațiile și indiferent dacă este specificat sau nu ca acestea sunt confidențiale.

8.2. certSIGN se obligă să folosească Informațiile Confidențiale doar în vederea îndeplinirii obligațiilor asumate prin prezentele Condiții generale, să le protejeze și să

6. Certificate Acceptance

The certificate is considered accepted by the Subject when it is used in the application or the signing platform.

Acceptance of the Certificate is a unilateral decision of the Subject prior to its use in performing any cryptographic operation.

For each third party or relying party, which uses certificates issued by certSIGN, the conditions of use and limitations are detailed in #1.4 and #4.5.2 from the CPS.

7 Certificate revocation. Effects

7.1. The subject can request digital certificate revocation:

- a. online, by entering the identification data: name, surname, CNP, selecting the certificate to be revoked, and using the revocation code received from certSIGN, according to the instructions on the website at: <https://www.certsign.ro/ro/resurse/revoca-certificat-eidas/>
- b. In electronic format, by sending to revocare@certsign.ro an application signed with a qualified electronic signature created using a qualified digital certificate issued by certSIGN to the Subject

c. By completing and submitting the application, accompanied by an original identification document, at one of the certSIGN working points. Information about certSIGN working points can be found at <https://www.certsign.ro/ro/contact/>.

7.2 The revocation of the certificate can be made under the conditions stipulated in the CPP at the request of the Subject, the beneficiary, certSIGN or a competent authority, in cases such as: change of data appearing in the certificate (e.g. name or / and surname), the CNP or personal identification number, termination of the contractual relationship between the Subject and the Beneficiary, compromise of keys, illegal use and others provided in art. 4.9.1 of the CPP.

7.3 Revocation of the digital certificate, for whatever reason, will not result in a refund of the price or a free re-issue, but will result in termination of the service.

7.4 After the digital certificate is revoked for any reason, the Subject will no longer have the right to use it.

8. Confidentiality. Processing of personal data

8.1 "Confidential Information" means any data and/or information, of whatever nature, disclosed directly and/or indirectly by the Subject to the Provider during the performance of these General Conditions, as well as data and/or information of which the Parties become aware and/or to which they have access during/as a result of the performance of these General Conditions, irrespective of the medium in/on which the data and/or information is contained/transmitted and irrespective of whether or not it is specified as confidential.

8.2. certSIGN undertakes to use Confidential Information only for the purpose of fulfilling its obligations under these Terms and Conditions, to protect it and to keep it

Pag. 4 / 8

Se aplică pentru/ Applies to:
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.1/OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.2

păstreze confidențialitatea acestora.

8.3. certSIGN va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații confidențiale, dacă sunt îndeplinite una sau mai multe dintre următoarele condiții:

- informația era cunoscută în mod legal și fără interdicție de divulgare înainte ca ea să fi fost primită de la Subiect;
- informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al Subiectului pentru asemenea dezvăluire;
- certSIGN a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

8.4. certSIGN este operator de date cu caracter personal.

8.5. certSIGN prelucrează datele cu caracter personal aparținând Subiectului în vederea prestării Serviciilor de încredere în concordanță cu prevederile REGULAMENTULUI (UE) nr. 910/2014, a Regulamentului UE 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date („GDPR”) și a altor dispoziții de drept ale Uniunii sau drept intern aplicabile referitoare la protecția datelor.

8.6. În calitate de persoană vizată, Subiectul are drepturile prevăzute de art. 13 – 22 din GDPR.

8.7. În vederea exercitării drepturilor asupra datelor sale cu caracter personal, Subiectul se poate adresa Departamentului Protecția Datelor cu Caracter Personal CERTSIGN la următoarele date de contact:

- adresă de email: dpd@certsign.ro
- adresă poștală: Bdul. Tudor Vladimirescu, nr. 29A, clădirea AFI Tech Park 1, et.2, Bucuresti, sector 5.

8.8. Datele din certificat pot fi dezvaluite terților care-și bazează conduita pe Serviciile de încredere furnizate de CERTSIGN (în relația cu care Subiectul folosește certificatul), iar în cazul în care terții sunt instituții publice, pot fi dezvaluite și alte date personale din actul de identitate, în afară de cele din certificat, în scopul dovedirii certificării. De asemenea, datele mai pot fi dezvaluite destinatarilor prevăzuți în Nota de informare GDPR.

8.9. Detalii despre prelucrarea datelor cu caracter personal de către Certsign găsiți în Nota de informare GDPR disponibilă la <https://www.certsign.ro/ro/nota-de-informare-gdpr-pentru-servicii-de-incredere/>.

9. Garanții

În cazul în care sunteți Consumator, certSIGN asigură o garanție de conformitate pentru Serviciile de încredere, care reprezintă servicii digitale sau cu conținut digital, după cum urmează:

Serviciile respectă cerințele de conformitate prevăzute de OUG 141/2021.

Astfel, serviciile îndeplinesc următoarele cerințe de conformitate:

- respectă descrierea, cantitatea și calitatea, inclusiv în materie de funcționalitate, compatibilitate, interoperabilitate, accesibilitate, continuitate și securitate sau orice altă caracteristică prevăzută în prezentele Condiții Generale, în CPP și Contract sau normale pentru serviciile de același tip și la care consumatorul se poate aștepta în mod rezonabil;
- corespund scopului pentru care consumatorul le solicită, cunoscut și acceptat de Prestator, precum și scopurilor pentru o utilizare normală a serviciilor digitale de același tip,

confidential.

8.3. certSIGN will be exempt from liability for disclosure of confidential information if one or more of the following conditions are met:

- the information was lawfully known without a prohibition on disclosure before it was received from the Subject;
- the information was disclosed after the Subject's written consent to such disclosure was obtained;
- certSIGN was legally required to disclose the information.

8.4 certSIGN is a personal data controller.

8.5. certSIGN processes personal data belonging to the Subject in order to provide the Trust Services in accordance with the provisions of REGULATION (EU) No 910/2014, EU Regulation 2016/679 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data ("GDPR") and other applicable provisions of Union or national law relating to data protection.

8.6. As a data subject, the Subject has rights under Articles 13 - 22 of the GDPR.

8.7. In order to manifest the rights over his his personal data, the Designated person may address the CERTSIGN Personal Data Protection Department to the following contact details:

- email address: dpd@certsign.ro
- mailing address: 29A, Tudor Vladimirescu Blvd. AFI Tech Park 1 building, 2nd floor, Bucharest, sector 5.

8.8. Certificate data may be disclosed to third parties who base their conduct on the Trust Services provided by CERTSIGN (in relation to which the Subject uses the certificate), and if the third parties are public institutions, other personal data from the identity card, in addition to the certificate, may be disclosed for the purpose of proving certification. The data may also be disclosed to the recipients set out in the GDPR Information Notice.

8.9. Details about the processing of personal data by Certsign can be found in the GDPR Information Notice available at <https://www.certsign.ro/en/information-note-on-the-processing-of-personal-data/>.

9. Guarantees

If you are a Consumer, certSIGN provides a guarantee of compliance for Trust Services, which are digital services or services with digital content, as follows:

The Services meet the compliance requirements set out in GEO 141/2021.

Thus, the Services meet the following compliance requirements:

- comply with the description, quantity and quality, including in terms of functionality, compatibility, interoperability, accessibility, continuity and security or any other characteristic provided for in these General Conditions, in the CPS and Agreement or normal for services of the same type and which the consumer may reasonably expect;
- correspond to the purpose for which the consumer requests them, known and accepted by the Service Provider, as well as to the purposes for normal use of

Pag. 5 / 8

Se aplică pentru/ Applies to:
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.1/OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.2

ținând seama, după caz, de prevederile legale sau de standardele aplicabile;

- sunt livrate cu toate accesoriile, prevăzute în prezentele Condiții Generale, în CPP și Contract și la care consumatorul se poate aștepta în mod rezonabil;

- sunt furnizate cu actualizări în conformitate cu Contractul având în vedere natura serviciului digital furnizat;

- sunt furnizate în cea mai recentă versiune disponibilă la momentul încheierii prezentelor Condiții Generale;

- sunt conforme pe toată perioada de prestare a acestora.

Cu toate acestea, CERTSIGN nu răspunde pentru neconformitatea serviciilor cu declarațiile prevăzute mai sus în condițiile prevăzute la art.7 alin. (2), (4) și (6) din OUG 141/2021.

Consumatorul are dreptul de a invoca garanția legală de conformitate în cazul în care apare o lipsă de conformitate în perioada de furnizare a serviciului de la momentul furnizării serviciului. Consumatorul trebuie să coopereze cu Prestatorul, în măsura în care este rezonabil posibil și necesar, pentru a se stabili dacă neconformitatea a fost cauzată de mediul digital al consumatorului.

Garanția legală de conformitate dă dreptul consumatorului:

i) fie de a obține aducerea în conformitate a serviciului într-o perioadă rezonabilă, fără a depăși 15 zile calendaristice de la data cererii, fără costuri și fără inconveniente majore pentru acesta, ii) fie de a obține o reducere a prețului, proporțională cu diminuarea valorii serviciului furnizat și corespunzătoare perioadei de neconformitate, prin utilizarea în continuare a serviciului, iii) fie de a rezilia Contractul și prezentele Condiții Generale și a obține, după caz, o rambursare integrală sau cotă-parte din prețul plătit, corespunzătoare perioadei de neconformitate, în schimbul renunțării la serviciu, dacă: i) Prestatorul nu aduce sau refuză să aducă în conformitate serviciul, ii) neconformitatea este atât de gravă încât justifică reducerea imediată a prețului sau rezilierea Contractului și a prezentelor Condiții Generale, iii) serviciul nu este încă în conformitate, în ciuda încercării nereușite a comerciantului de a-l aduce în conformitate sau iv) aducerea în conformitate este imposibilă ori disproporționată.

În cazul încetării Contractului și a prezentelor Condiții Generale, consumatorul nu mai are dreptul de a utiliza serviciul.

În cazurile în care neconformitatea este minoră, consumatorul are dreptul de a rezilia Contractul și prezentele Condiții Generale doar dacă acesta nu prevede plata unui preț.

Perioada de garanție începe la data la care Serviciile de încredere sunt considerate livrate sau de la data primirii lor, de către Client, după caz. Orice reclamație legată de garanția de conformitate se adresează potrivit Procedurii de soluționare a reclamațiilor disponibilă la <https://www.certsign.ro/ro/procedura-primire-procesare-sesizari/>, precum și în conformitate cu prevederile din prezentul articol.

digital services of the same type, taking into account, where appropriate, the legal provisions or applicable standards;

- are supplied with all the accessories, provided for in these General Conditions, in the CPS and in the Agreement and which the consumer may reasonably expect;

- are provided with updates in accordance with the Agreement considering the nature of the digital service provided;

- are provided in the most recent version available at the time these General Conditions are concluded;

- are compliant throughout the period of their provision; However, CERTSIGN shall not be liable for non-compliance of the services with the above statements under the conditions set out in Article 7 para. (2), (4) and (6) of GEO 141/2021.

The consumer has the right to invoke the legal guarantee of conformity if a lack of conformity occurs during the period of provision of the service from the time the service is provided. The consumer must cooperate with the Provider, as far as reasonably possible and necessary, to determine whether the non-conformity was caused by the consumer's digital environment.

The legal guarantee of conformity gives the consumer the right: (i) either to have the service brought into conformity within a reasonable period, not exceeding 15 calendar days from the date of the request, at no cost and without major inconvenience to him, (ii) or to obtain a price reduction, proportionate to the reduction in the value of the service provided and corresponding to the period of non-compliance, by continuing to use the service, (iii) or to terminate the Agreement and these General Conditions and obtain, as appropriate, a full refund or partial refund of the price paid, corresponding to the period of non-compliance, in exchange for the service being abandoned, if: (i) the Service Provider fails or refuses to bring the Service into conformity, (ii) the non-compliance is so serious as to justify an immediate reduction of the price or termination of the Agreement and these General Conditions, (iii) the Service is still not in conformity despite the Merchant's unsuccessful attempt to bring it into conformity, or (iv) bringing it into conformity is impossible or disproportionate.

In the event of termination of the Agreement and these General Conditions, the consumer has no longer the right to use the service.

In cases where the non-compliance is minor, the consumer has the right to terminate the Agreement and these General Conditions only if it does not provide for the payment of a fee.

The warranty period begins on the date on which the Trust Services are deemed to have been delivered or from the date of their receipt, as the case may be, by the Customer. The warranty shall be provided by the Procedure regarding the receiving and processing of complaints available at <https://www.certsign.ro/en/procedure-receiving-processing-complaints/> and in accordance with the provisions of this Article.

Se aplică pentru/ Applies to:
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.1/OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.2

10. Încetarea aplicabilității

10.1 Prezentele Condiții Generale își vor înceta aplicabilitatea în următoarele situații: la expirarea certificatului; la revocarea certificatului; la respingerea cererii de certificat; la neacceptarea certificatului de către Subiect. În cazul în care Subiectul încalcă oricare dintre prevederile prezentelor Condiții Generale sau ale CPP, încetarea se va produce în termen de 30 de zile de la primirea de către Subiect a unei notificări transmise de certSIGN cu privire la încălcarea obligațiilor sale, dacă această încălcare nu este remediată în acest interval. Dacă remedierea nu este posibilă, încetarea va interveni imediat, odată cu comunicarea notificării.

10.2 După încetarea aplicabilității prezentelor Condiții Generale din cauzele prevazute la art. 10.1, certSIGN va revoca certificatul emis și neexpirat, în termen de maxim 24 de ore.

11. Răspundere și excluderi

11.1. Răspunderea certSIGN poate fi atrasă în condițiile și în limitele prevăzute în legea aplicabilă, în prezentele Condiții Generale și în Contract.

11.2. certSIGN nu este responsabilă pentru:

(a) daunele cauzate de forța majoră și/sau cazul fortuit. Se înțelege prin caz de forță majoră acel eveniment imprevizibil și de neînlăturat produs ulterior perfectării contractului precum: incendiu, cutremur, orice altă calamitate naturală, precum și războiul.

Împrejurarea relativ imprevizibilă și relativ invincibilă, neavând caracter extraordinar, precum: grevele, restricțiile legale, nefuncționarea rețelelor de internet, alte asemenea evenimente, definesc cazul fortuit;

(b) daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a certificatelor emise („necorespunzător” reprezintă situații cum ar fi: utilizarea unui certificat revocat sau expirat ori în neconcordanță cu scopul declarat al certificatului, ori cu încălcarea obligațiilor ce revin Subiectului), stocarea de date eronate în bazele de date ale CERTSIGN și includerea acestora în certificate digitale emise Subiectului, în cazul în care Subiectul a declarat că aceste date sunt corecte. Situația prevăzută mai sus este în responsabilitatea Subiectului.

(c) orice act ilegal realizat prin folosirea codurilor de utilizare a serviciului;

(d) funcționalitatea rețelei de Internet pe care o utilizează Subiectul și conținutul informațiilor care sunt transmise prin aceasta;

(e) prezentarea de către Subiect de date false, inexacte, incomplete sau de acte de identitate false sau declarații false. În cazul compromiterii de către Subiect a procesului de verificare a identității, acesta va fi unicul responsabil pentru daunele suferite de Prestator și de terți din cauza inexactității și/sau falsului informațiilor și documentelor prezentate.

11.3. În măsura permisă de lege, niciuna dintre părți nu poate fi obligată la plata de daune pentru prejudicii indirecte, beneficiul sau profitul nerealizat, pierderi de afaceri, clienți sau date.

10. Cessation of Applicability

10.1 These General Conditions shall cease to apply in the following situations: upon expiry of the certificate; upon revocation of the certificate; upon rejection of the certificate request; upon non-acceptance of the certificate by the Subject. If the Subject breaches any of the provisions of these General Terms and Conditions or the CPS, termination shall occur within 30 days of receipt by the Subject of a notification sent by certSIGN of the breach of its obligations, if such breach is not remedied within this period. If remediation is not possible, termination shall occur immediately upon notice.

10.2 After the General Conditions cease to be applicable, due to causes stipulated in art. 10.1, CERTSIGN will revoke the certificate within 24 hours.

11. Liability and Exceptions

11.1. certSIGN's liability may be incurred under the conditions and within the limits provided for in the applicable law, in these General Conditions and in the Contract.

11.2. certSIGN is not responsible for:

(a) damage caused by force majeure and/or Act of God. Force majeure means an unforeseeable and uncontrollable event occurring after the conclusion of the contract, such as fire, earthquake, any other natural disaster or war. Relatively unforeseeable and relatively insurmountable circumstances which are not of an extraordinary nature, such as strikes, legal restrictions. Internet network malfunctions, or other such events, define the Act of God events;

(b) damage caused by improper use of issued certificates ("improper" means situations such as: use of a revoked or expired certificate, or use of a certificate that is inconsistent with the stated purpose of the certificate, or in breach of the Subject's obligations), storage of erroneous data in CERTSIGN's databases and their inclusion in digital certificates issued to the Subject, if the Subject has declared that such data is correct. The above situation is the responsibility of the Subject.

(c) any illegal act carried out using the service user codes;

(d) the functionality of the Internet network that the Subject uses and the content of the information that is transmitted over it;

(e) submission by the Subject of false, inaccurate or incomplete data or false identity documents or statements. In the event that the Subject compromises the identity verification process, the Subject shall be solely liable for damages suffered by the Provider and third parties due to inaccurate and/or false information and documents submitted.

11.3. To the extent permitted by law, neither party shall be liable to pay damages for consequential loss, lost profit or loss of business, customers or data.

Se aplică pentru/ Applies to:
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.1/OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.2.2

11.4 În orice caz răspunderea certSIGN va fi limitată la 200 euro pentru fiecare certificat. Răspunderea totală a Prestatorului pentru acoperirea prejudiciilor produse va fi limitată la 10.000 euro indiferent de numărul de persoane afectate.

11.5. certSIGN garantează că certificatele digitale sunt emise în conformitate cu standardele în domeniu și cu Regulamentul 910/2014 conform listei prestatorilor calificați de servicii care se găsește la adresa <https://webgate.ec.europa.eu/tl-browser/#/>.

11.6. certSIGN nu garantează că certificatele emise sunt potrivite pentru orice fel de operațiune sau document sau validarea automată pe toate sistemele de operare sau aplicațiile client dacă acestea nu fac verificarea în conformitate cu lista de încredere arătată mai sus.

11.4. In any case, certSIGN's liability will be limited to 200 euros for each certificate. The total liability of the Provider to cover the damages caused will be limited to EUR 10,000, regardless of the number of affected persons.

11.5. certSIGN guarantees that digital certificates are issued in compliance with the relevant standards and Regulation 910/2014 according to the list of qualified service providers found at <https://webgate.ec.europa.eu/tl-browser/#/>.

11.6 certSIGN does not guarantee that the certificates issued are suitable for any kind of operation or document or automatic validation on all operating systems or client applications if they do not verify against the trusted list shown above.

12. LEGEA APLICABILĂ. LITIGII

Prezentele Condiții Generale se supun legii române. Litigiile de orice fel decurgând din prezentele Condiții Generale se vor soluționa pe cale amiabilă sau, în caz de nereușită, vor fi supuse soluționării instanțelor judecătorești, de la sediul certSIGN, în conformitate cu legislația română în vigoare.

13. COMUNICĂRI

Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentelor Condiții Generale, trebuie să fie transmisă în scris, fie prin serviciile poștale și de curierat, fie prin e-mail la adresa office@certsign.ro, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

14. Modificarea Condițiilor Generale

certSIGN își rezervă dreptul de a modifica prezentele Condiții Generale atunci când modificarea este cerută de legislația sau standardele aplicabile serviciilor de încredere sau ca urmare a îmbunătățirii serviciilor, ori la cererea autorităților competente. Modificarea prezentelor Condiții Generale va fi publicată pe site-ul www.certsign.ro și va fi aplicabilă de la data publicării.

Prezentul document s-a întocmit bilingv, română-engleză. În caz de neconcordanță între cele două variante, varianta în limba română va prevala.

Prezentele condiții se consideră acceptate prin semnarea lor sau prin confirmarea luării la cunoștință de conținutul acestora.

12. GOVERNING LAW. LITIGATIONS

These General Conditions are subject to Romanian law. Disputes of any kind arising out of these General Conditions shall be settled amicably or, in case of failure, shall be submitted to the courts of law, at certSIGN's headquarters, in accordance with the Romanian law in force.

13. COMMUNICATIONS

Any communication between the parties relating to the performance of this General Conditions must be sent in writing either by post or courier or by e-mail to office@certsign.ro, subject to written confirmation of receipt of the communication. Any written document must be registered both at the time of transmission and at the time of receipt.

14. Modification of the General Conditions

certSIGN reserves the right to amend these General Terms and Conditions when the amendment is required by legislation or standards applicable to the Trusted Services or as a result of service improvements, or at the request of the competent authorities. The modification of these General Conditions will be published on the website www.certsign.ro and will be applicable from the date of publication.

This document was drawn up bilingual, in Romanian and English. In case of inconsistency between the two versions, the Romanian version will prevail.

These terms and conditions are hereby deemed to be accepted by their signing or by confirmation of acknowledgment of their contents.

PRESTATOR/PROVIDER
CERTSIGN S.A.

SUBJECT/SUBJECT